

Title (en)  
HELM MACHINE

Title (de)  
RUDERMASCHINE

Title (fr)  
MACHINE À GOUVERNAIL

Publication  
**EP 2981458 B1 20191106 (DE)**

Application  
**EP 14712692 A 20140327**

Priority  
• DE 102013205807 A 20130402  
• EP 2014056189 W 20140327

Abstract (en)  
[origin: WO2014161769A1] The invention relates to a steering engine, in particular for an underwater vehicle, having a hydraulic circuit (1), in which a pump (4) is arranged, wherein the pump (4) is a motor-operated reversible hydraulic pump (4), and the hydraulic circuit (1) is a closed circuit. A compensating device is provided for a closed hydraulic circuit, in particular of a steering engine, in which a reversible hydraulic pump (4) driven by a motor (5) acts directly on a hydraulic cylinder arrangement for controlling a rudder, wherein the compensating device is provided in order to keep a predetermined pressure in the hydraulic circuit (1) constant and comprises a tandem cylinder (7) having a piston rod (8) on both sides and equal piston areas, wherein two piston areas acting in the same direction are connected to a hydraulic reservoir (3) and the other two piston areas are respectively connected to one side of the hydraulic cylinder arrangement.

IPC 8 full level  
**B63H 20/12** (2006.01); **B63H 25/12** (2006.01); **B63H 25/22** (2006.01); **B63H 25/30** (2006.01); **F15B 15/14** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B63H 20/12** (2013.01); **B63H 25/12** (2013.01); **B63H 25/22** (2013.01); **B63H 25/30** (2013.01); **F15B 1/025** (2013.01); **F15B 7/005** (2013.01); **F15B 21/045** (2013.01); **F15B 2211/20561** (2013.01); **F15B 2211/50527** (2013.01); **F15B 2211/625** (2013.01); **F15B 2211/7054** (2013.01); **F15B 2211/7056** (2013.01)

Citation (examination)  
• DE 1036088 B 19580807 - LICENTIA GMBH  
• GB 365939 A 19320128 - JOHN HASTIE & COMPANY LTD, et al

Cited by  
US11692918B2

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 102013205807 A1 20141002**; EP 2981458 A1 20160210; EP 2981458 B1 20191106; ES 2766929 T3 20200615; WO 2014161769 A1 20141009

DOCDB simple family (application)  
**DE 102013205807 A 20130402**; EP 14712692 A 20140327; EP 2014056189 W 20140327; ES 14712692 T 20140327